



Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar, Ciudad de México, México.
ISSN 2707-2207 / ISSN 2707-2215 (en línea), enero-febrero 2026,
Volumen 10, Número 1.

https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v10i1

FACTORES QUE INFLUYEN EN LA EXTINCIÓN DE LA LENGUA MATERNA YOKOT'AN EN LA COMUNIDAD DE TUCTA, NACAJUCA, TABASCO

**FACTORS THAT INFLUENCE THE EXTINCTION OF THE YOKOT'AN
MOTHER TONGUE IN THE COMMUNITY OF TUCTA, NACAJUCA,
TABASCO**

Flor Guadalupe Román Bernardo
Universidad Juárez Autónoma de Tabasco - México

Manira Guadalupe Pérez López
Universidad Juárez Autónoma de Tabasco

DOI: https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v10i1.22764

Factores que influyen en la extinción de la lengua materna yokot'an en la comunidad de Tucta, Nacajuca, Tabasco

Flor Guadalupe Román Bernardo ¹

floryberny@gmail.com

<https://orcid.org/0009-0000-2952-317X>

Universidad Juárez Autónoma de Tabasco
México

Manira Guadalupe Pérez López

manira.perez@ujat.mx

Universidad Juárez Autónoma de Tabasco

RESUMEN

El presente artículo tiene como objetivo analizar los factores que están influyendo en la pérdida o extinción de la lengua materna Yokot'an en la comunidad de Tucta, con el fin de obtener información que pueda contribuir a su preservación. Se busca no solo identificar los factores que propician este proceso de desplazamiento lingüístico, sino también contribuir a la reflexión sobre la importancia de preservar las lenguas originarias como parte integral de la diversidad cultural y lingüística. Se realizó con un enfoque cualitativo y se aplicó una entrevista semiestructurada compuesta por preguntas abiertas, dando libertad al entrevistado y también se hicieron observaciones en el kínder y primaria de la comunidad de Tucta. Los resultados obtenidos se debe a varios factores socioculturales y educativos, entre los que se encuentran la falta de transmisión entre generaciones, el dominio del español en el contexto escolar y la carencia de recursos y enfoques educativos en la lengua. En conclusión es fundamental impulsar políticas educativas y sociales enfocadas en la diversidad y el respeto lingüístico para que sea respetado en diversas partes del mundo.

Palabras Claves: Lengua, Pérdida, Yokot'an, Pueblo de Tucta

¹ Autor Principal

Correspondencia: floryberny@gmail.com

Factors that influence the extinction of the yokot'an mother tongue in the community of Tucta, Nacajuca, Tabasco

ABSTRACT

The objective of this article is to analyze the factors influencing the loss or extinction of the Yokot'an mother tongue in the community of Tucta, in order to obtain information that can contribute to its preservation. It seeks not only to identify the factors that promote this process of linguistic displacement but also to contribute to the reflection on the importance of preserving indigenous languages as an integral part of cultural and linguistic diversity. The study was conducted with a qualitative approach, and a semi-structured interview consisting of open-ended questions was applied, giving the interviewee freedom; observations were also made in the kindergarten and elementary school of the Tucta community. The results obtained are due to several sociocultural and educational factors, including: The lack of intergenerational transmission. The dominance of Spanish within the school context. The lack of resources and educational approaches in the language. In conclusion, it is fundamental to promote educational and social policies focused on diversity and linguistic respect so that it is respected in various parts of the world.

Keywords: Language, Lost, Yoko'tan, Tucta Town

*Artículo recibido 10 diciembre 2025
Aceptado para publicación: 10 enero 2026*



INTRODUCCIÓN

El yokot'an es una lengua de origen maya perteneciente al grupo cholano de la rama cholana tseltalana (Campbell et al., citado en Osorio, 2016:16), donde existen tres variaciones dialectales del Yokot'an: el de Nacajuca, el de San Carlos Macuspana y el de Tamulté de las Sabanas.

Históricamente, el yokot'an es una parte fundamental en la vida cultural y social de los hablantes, particularmente en el estado de Tabasco, donde forma parte del patrimonio lingüístico de los pueblos originarios.

La lengua es uno de los pilares fundamentales de la identidad cultural de los pueblos; a través de ella se transmite no solo el conocimiento, sino también la cosmovisión, la historia, las tradiciones y los valores de una comunidad. Muchas lenguas originarias se encuentran actualmente en riesgo de desaparecer. Entre ellas, el yokot'an, también conocido como chontal de Tabasco, enfrenta un proceso de debilitamiento progresivo, especialmente en la comunidad de Tucta, perteneciente al municipio de Nacajuca.

Diversos factores contribuyen a este proceso; entre los principales se encuentran la discriminación lingüística y social, así como la percepción del uso exclusivo del español, que facilita la integración dentro de una sociedad donde, en ocasiones, la identidad indígena ha sido motivo de exclusión y discriminación. Esta realidad ha provocado que las familias indígenas ya no transmitan la lengua a las nuevas generaciones, priorizando el español como el único idioma.

También está el predominio del español como lengua dominante en contextos educativos y laborales, lo que limita los espacios formales del uso del yokot'an. Asimismo, se observa una disminución de interés por parte de los jóvenes. Estos elementos no solo impactan la vitalidad de la lengua, sino que generan un rompimiento intergeneracional que impide la transmisión del yokot'an en los hogares y espacios comunitarios de la comunidad de Tucta. Aunque existe una mínima parte de personas mayores que continúan luchando por preservar su lengua y mantener vivo su legado cultural, sus esfuerzos son insuficientes frente a la sociedad actual.

La pérdida de una lengua no representa solamente la desaparición de palabras o formas de comunicación; implica también el debilitamiento de conocimientos, costumbres y maneras propias de



comprender lo que nos rodea. Cuando se deja de enseñar a las nuevas generaciones, se pone en riesgo una parte esencial de la memoria y del sentido de pertenencia que identifica a la comunidad.

En este contexto, resulta necesario analizar la pérdida progresiva del yokot'an en la comunidad de Tucta, con el fin de comprender los factores que están afectando la identidad cultural y social. Por ello se vuelve imprescindible reflexionar sobre las estrategias que fortalezcan su preservación como parte del patrimonio cultural.

Planteamiento del problema

El nombre chontal de Tabasco, empleado históricamente por la población mexicana, designa a un grupo indígena y a su lengua. La primera parte de dicho nombre es la forma castellanizada de chontal, que en náhuatl significa forasteros o extranjeros. Los hablantes de chontal de Tabasco llaman a su lengua yokot'an, que significa lengua verdadera. Se habla en el estado de Tabasco y pertenece a la familia maya. El pueblo de Tucta se localiza a 4.3 km al noreste de la cabecera municipal de Nacajuca y a 23 km al noroeste de Villahermosa; con respecto a la costa del golfo de México, se encuentra a 26 km tierra adentro. Sus coordenadas geográficas son: 18°11'36" latitud norte y 92°59'37" longitud oeste. Con una altura de 10 metros sobre el nivel del mar, limita al noroeste con las poblaciones de Mazateupa, Tapotzingo y Guaytalpa. La población tiene una sola vía de acceso terrestre al norte de Nacajuca; en el kilómetro 2.1 se toma la desviación al este.

Para rescatar la lengua materna, es necesario que su enseñanza comience desde la infancia; es indispensable que en el nivel de educación básica se integre la enseñanza del yokot'an como parte del ciclo escolar, al igual que se impartan clases particulares en una biblioteca que es perteneciente a la comunidad o que se realicen actividades para todas las personas en el salón de usos múltiples de la comunidad, para que así todos lo aprendan a hablar, escribir y se puedan comunicar por medio de su lengua originaria para todas las personas que visiten el pueblo conozcan nuestra lengua y la compartan en otros lugares.

Los códigos de comunicación entre los miembros del grupo son esenciales; las lenguas maternas también son herramientas para la construcción de la identidad cultural de dicho espacio; esto los hace distintos y reconocidos como una comunidad indígena con características propias. La comunicación se convierte en un elemento esencial para asegurar una identidad actual y una perspectiva de futuro efectiva.



En el poblado Tucta, la población que habla la lengua es mínima. Por lo tanto, es importante que las nuevas generaciones se puedan comunicar en la lengua y que se mantenga viva la herencia ancestral de un pueblo Yokot'an.

Actualmente, las nuevas generaciones de jóvenes no hablan ni entienden la lengua. De tal manera que, al no ser instruidos desde la educación básica, no tienen noción sobre cómo emplear dicha lengua. Todo esto ha traído consecuencias que ahora ya no se les reconoce como una comunidad indígena debido a que su lengua materna casi está desapareciendo por la falta de interés de los jóvenes y adultos.

Asimismo, las personas de la tercera edad que habitan en la comunidad son los que hablan a diario la lengua Yokot'an; sin embargo, personas entre 60 y 70 años, que solo lo entienden, pero no lo hablan, y esto trae como consecuencia que los hijos no lo conozcan ni lo hablen, en primera porque para los padres hablar su lengua materna en diversos lugares es vergüenza, les genera pena, entre otras cuestiones.

Ser hablante de la lengua es un símbolo de identidad, es lo que nos representa como pueblo. La comunicación es fundamental en todas las sociedades y la existencia de lenguas indígenas tiene un importante papel en la defensa de los derechos humanos y la paz.

Las lenguas indígenas son importantes porque aportan conocimientos únicos y formas de comprender el mundo de manera diferente, potencian la protección de los derechos humanos y las libertades de los pueblos indígenas, suponen un impulso de la inclusión social y de la alfabetización y contribuyen a la diversidad de valores, de culturas y de lenguas.

Delimitación del problema

Esta investigación aborda los factores que influyen en la extinción de la lengua materna Yokot'an en la comunidad del Poblado Tucta, Nacajuca, Tabasco, con una población de 2,307 habitantes, de los cuales la mayoría son personas mayores de 60 años. La metodología utilizada es cualitativa.

Justificación

Esta investigación busca analizar los diversos factores que influyen en la pérdida y práctica de la lengua materna Yokot'an en la comunidad de Tucta; y proponer estrategias para su preservación. La lengua es el primer idioma que aprende una persona durante sus primeros años de vida; se recomienda enseñar la lengua para preservarla, dado que forma parte de la identidad comunitaria.



La lengua materna se ha ido transmitiendo de generación en generación, pero actualmente un número creciente de comunidades indígenas ha dejado de transmitir sus lenguas originarias, lo que indica un alto riesgo de desaparición en un futuro. Cuando en la comunidad se preserva la lengua materna, se contribuye a la diversidad de valores, culturas y se potencia la protección de los derechos humanos y las libertades de los pueblos indígenas.

Entre las acciones sugeridas está diseñar estrategias que fomenten su preservación y transmisión entre las nuevas generaciones. Para ello, se propone implementar acciones como la colocación de carteles informativos en las escuelas de educación básica, la difusión de materiales en Yokot'an, así como la organización de clases, talleres o actividades escolares que acerquen a los estudiantes al aprendizaje de la lengua. Estas acciones tienen como objetivo despertar el interés de los jóvenes por su lengua originaria, promover el conocimiento sobre su historia y significado cultural, y motivar a los hablantes hoy en día a compartir y enseñar la lengua, garantizando su continuidad y evitando su desaparición.

Es importante que desde ahora se empiece a dar mayor difusión a la lengua, que se le dé importancia y que la comunidad adquiera mayor reconocimiento por hablar la lengua, que no se pierda lo más significativo y valioso que generaciones anteriores heredaron, ya que esto fortalece a la comunidad y aporta conocimientos únicos y formas de comprender el mundo de manera diferente. La comunicación es fundamental en todas las sociedades y la existencia de lenguas indígenas tiene un papel significativo, y comunicarse en su lengua materna favorecería la preservación lingüística.

Como parte de la investigación, se realizó una entrevista a un señor de 60 años, perteneciente a la comunidad de Tucta, quien mantiene un fuerte vínculo con la lengua y la tradición lingüística. El señor Antonio, aún arraigado al uso del Yokot'an, conserva saberes transmitidos por generaciones pasadas. El entrevistado expresó:

“Aprendí el Yokot'an desde niño porque en mi casa era el idioma principal. Mis padres y abuelos siempre nos hablaron en la lengua y también nos enseñaban a escribirlo, por eso a mí se me dificulta escribir en español, y así fuimos creciendo no era muy común hablar en español. Ahora casi no se escucha entre los jóvenes, pero yo sigo hablándolo porque es parte de nuestra identidad y de lo que somos como pueblo”.



Su testimonio permitió identificar con mayor claridad los factores que han limitado la transmisión de la lengua entre jóvenes y adultos y, al mismo tiempo, resaltó la necesidad de crear espacios atractivos que se acerquen a la lengua.

Objetivos

Objetivo general

- Analizar los factores que influyen en la extinción de la lengua chontal, para desarrollar estrategias que permitan que los jóvenes aprendan esta lengua materna.

Objetivos específicos

- Identificar qué programas existen en la comunidad que promuevan la preservación de la lengua Yokot'an.
- Demostrar estrategias para el aprendizaje de la lengua Yokot'an, para que los jóvenes lo practiquen de manera cotidiana.
- Entender la importancia que tiene la lengua materna Yokot'an para los jóvenes y para preservar su identidad.
- Identificar programas y acciones en la comunidad que promuevan la preservación de la lengua.

METODOLOGÍA

Esta investigación se realizó con un enfoque cualitativo, ya que permitió comprender de manera directa la experiencia del habitante de la comunidad de Tucta. Se aplicó una entrevista semiestructurada compuesta por preguntas abiertas, dando libertad al entrevistado de responder cada una para expresar sus experiencias de cómo aprendió a hablar la lengua. La entrevista tuvo una duración aproximada de 45 minutos y se realizó a un adulto mayor hablante del Yokot'an identificado como el señor Antonio, con su consentimiento, con el criterio de que es hablante nativo y residente de Tucta, con el propósito de rescatar su testimonio y percepciones del uso de la lengua. Durante la entrevista, el señor comentó que desde pequeño habla la lengua porque era el único idioma que hablaban sus padres y por eso el poco a poco se fue adaptando a la lengua y mencionaba que ahora los jóvenes no saben hablar la lengua y mucho menos entenderlo y que cada día que pasa se va olvidando con el tiempo dice que hoy en día la comunidad está más actualizada quieren aprender otros idiomas pero menciona que van olvidando lo más importante que es parte de su herencia y que le gustaría que en la comunidad se vuelva costumbre que todas las personas incluyendo niños pequeños hablen la lengua para que siempre lo tengan presente y que sea de orgullo para cada una de las personas.



Además, se realizaron observaciones en la primaria y kínder de la comunidad de Tucta, donde se solicitó el permiso de la directora Miguelina Frias Hernández de nivel primaria y a la directora del kínder Elodia Hernández Guillermo también 3 estudiantes de 6to de primaria aportaron a la investigación; asimismo, se presencié la ausencia de materiales didácticos en Yokot'an y el uso exclusivo del español. Esto permitió identificar más a fondo la información, generando así un panorama amplio de por qué hay factores que inciden en la pérdida y cómo el principal idioma, que es el español, influye directamente en los jóvenes.

Marco Teórico

Rosas (2018) asegura que el nombre “Tabasco” proviene del cacique de Potonchán, Tabscoob, quien tuvo el primer encuentro con los españoles. A Tabscoob se le conoce también como el tata Tabscoob o papá Tabscoob.

Lengua yokot'an y su relevancia cultural

La lengua Yokot'an pertenece a la familia maya, específicamente al subgrupo de las lenguas cholanas, al cual también pertenecen la lengua chol y la lengua chortíce, también como el tata Tabscoob o Papá Tabscoob.

Se le suele conocer con el nombre de “chontal”, que proviene del náhuatl y significa “extranjero”. Los mexicas llamaban chontales a todos aquellos que no fueran como ellos, durante su expansión por la región de Tabasco.

De acuerdo con su historia, se han llamado yoko yinikob (hombres verdaderos) y yoko ixikob (mujeres verdaderas), pues hablaban el Yokot'an, es decir, la “lengua verdadera”. Se dice que una forma precisa de llamarlos sería Yokot'an (los de la lengua verdadera), aunque una forma más precisa sería yoko t'aaanob (hablantes de la lengua verdadera). "Ahora se autodenominan yokot'áno'b o yokot'an, que significa el pueblo que habla yoko ochoco o quien habla una lengua auténtica, real o verdadera".

Lengua indígena y desplazamiento lingüístico

La lengua es la capacidad que se tiene como seres humanos para comunicar ideas, opiniones, sentimientos, mediante signos verbales y no verbales.



Gorter & Cenoz (2016) definen que la lengua materna es la que se adquiere en la infancia mediante la interacción con adultos del entorno. "Su aprendizaje y el desarrollo de la facultad de la lengua verbal consisten en un mismo y único proceso."

A través de los nuevos conocimientos y la profesionalización de las nuevas generaciones, cada día se está dejando de lado la lengua materna Yokot'an. Todo esto se debe a que también desde la educación básica los materiales que les otorgan a los estudiantes son en español y ningún material en la lengua Yokot'an.

La comunicación es fundamental en todas las sociedades y la existencia de lenguas indígenas tiene un importante papel en la defensa de los derechos humanos y la paz, que utilizados nos definen frente al mundo, forman parte de nuestra historia y de nuestra cultura, y nos ayudan a participar en diferentes aspectos de la sociedad.

López (2022) afirma que la lengua indígena, además de fungir desde la mirada técnica como el código comunicativo entre los miembros del grupo, es una herramienta de construcción de identidad cultural de dicho espacio analizado; es lo que les hace diferentes e identificables como una comunidad indígena con características propias. Ahí, la comunicación se torna como un elemento imprescindible para garantizar la identidad en el presente y con perspectivas efectivas en el futuro.

La lengua indígena es nativa u originaria de un lugar; es aquella lengua que, históricamente, es herencia de algún pueblo indígena. La Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas (LGDLP) establece en su segundo artículo que:

Las lenguas indígenas son aquellas que proceden de los pueblos existentes en el territorio nacional antes del establecimiento del Estado mexicano, además de aquellas provenientes de otros pueblos indoamericanos, igualmente preexistentes, que se han arraigado en el territorio nacional con posterioridad y que se reconocen por poseer un conjunto ordenado y sistemático de formas orales funcionales y simbólicas de comunicación.

Lengua chontal

El chontal de Tabasco agrupa cuatro variantes: 1. Chontal de Tabasco del este/Yokot'an (del este) 2. Chontal de Tabasco del sureste/yokot'an (del sureste) 3. Chontal de Tabasco del norte/yokot'an (del norte) 4. Chontal de Tabasco central/yokot'an (central).



La lengua chontal se habla en Tucta y en los poblados vecinos. Esta lengua se ha sostenido en uso por años; desde antes del contacto con los españoles ya se tenían relaciones con otras lenguas como el náhuatl, el maya y el chol. Por otro lado, el uso de la lengua chontal se da en otros ámbitos de la familia materna, intercambiando información sobre actividades familiares; los hombres lo hacen en diversas actividades económicas como la pesca, la agricultura y la artesanía. La mayoría de la población indígena del país ya no habla sus dialectos, debido, entre otras cosas, a la inmigración a las ciudades y a la ausencia de políticas nacionales para fortalecer la protección de las lenguas nativas.

Lógicamente, deberíamos anticipar que una cultura que coexiste con otras culturas más poderosas durante mucho tiempo eventualmente desaparecerá. De la misma manera en que se han ido perdiendo muchas de las costumbres y tradiciones en el municipio de Nacajuca.

Educación Yokot'an

Y con relación a la educación formal en los 70, la educación de esta población solo llegó hasta tercer año de primaria; los alumnos se reunían en una sola aula y con un solo maestro en donde se llevaban todos los grados por lo cual muchos estudiantes no se interesaban tanto. Se puede decir que la educación formal sirvió para la castellanización y la formación de un ciudadano común, ya que el idioma que se impartía desde su nacimiento fue el español y nunca se promovió una educación bilingüe en ese momento. La educación bilingüe llegó mal y demasiado tarde para cumplir con sus planteamientos y objetivo, que fue el de mantener el origen de la identidad de la comunidad, es decir, la lengua chontal, como dicen los ancestros.

A diario se observan acciones en distintos espacios, en la calle, las escuelas, en el trabajo, las redes sociales, etcétera, en donde las personas están siendo menospreciadas o juzgadas por algún rasgo en particular. Todo esto es causado por una serie de estereotipos socioculturales, que son ideas erróneas y carentes de fundamento racional, que clasifican a las personas y grupos solo por su apariencia, sus costumbres o el comportamiento que presentan ante ciertas circunstancias.

RESULTADOS

La mayoría de los hablantes de la lengua Yokot'an en la comunidad son adultos mayores. Los jóvenes comprenden algunas palabras básicas, especialmente las más comunes o cortas, como los nombres de los animales objetos y plantas, pero no las practican cotidianamente y ni las utilizan en la comunicación



diaria. Este patrón indica que la lengua se mantiene principalmente con personas de mayor edad. En las escuelas de la comunidad no se imparten clases en Yokot'an, ni se les proporciona materiales educativos que permitan su aprendizaje o práctica formal. Esta ausencia limita la exposición de los estudiantes a la lengua y contribuye a que el conocimiento de la misma se reduzca a un nivel mínimo.

El testimonio del señor Antonio confirma que la transmisión de la lengua ha sido interrumpida desde hace ya varias generaciones. Según su relato, nunca se otorgó prioridad a la enseñanza del Yokot'an, lo que provocó que su uso fuera disminuyendo.

En síntesis, los resultados muestran un panorama preocupante: la transmisión del Yokot'an está significativamente interrumpida, con los adultos mayores como los principales hablantes activos, y los jóvenes con un conocimiento limitado y poco uso funcional. Se observó que las personas no tienen ese interés por seguir transmitiéndolo a las nuevas generaciones y, por consiguiente, cada día es menos personas que lo hablan.

Hallazgos principales de la investigación

Categoría	Evidencia observada	Interpretación
Perdida generacional de la lengua	La mayoría de los jóvenes y niños no hablan la lengua los que mayormente la dominan son los adultos mayores en una mínima población.	Existe una ruptura entre la transmisión de generación en generación.
Predominio del español	El español es el idioma utilizado por la mayoría de los habitantes de la comunidad, en los espacios públicos y escuelas.	El uso constante del español ha hecho que nos olvidemos de la lengua ya que en su mayoría no la practicamos diariamente.
Ausencia de materiales educativos	En las escuelas hoy en día no existen libros, carteles o recursos didácticos en la lengua.	La ausencia de materiales didácticos restringe las oportunidades de enseñanza y aprendizaje formal en el ámbito escolar.
Discriminación lingüística	Muchas personas les da miedo o pena hablar la lengua entre la misma gente de la comunidad, en espacios públicos	La discriminación contribuye en parte porque van olvidando voluntariamente la lengua.

por miedo a las burlas o a ser discriminados del que dirán.

DISCUSIÓN

Los resultados obtenidos en la presente investigación confirman que la transmisión intergeneracional del Yokot'an en la comunidad de Tucta se encuentra en un proceso de debilitamiento progresivo. Este hallazgo coincide con lo señalado por el autor López (2022), quien advierte que la transmisión intergeneracional del Yokot'an se ha ido cada vez más debilitando en la comunidad, debido a que la mayoría de la población está acostumbrada a hablar solo español en el ámbito escolar y laboral. En efecto, los datos recabados muestran que las nuevas generaciones utilizan actualmente el español como lengua principal de socialización, mientras que el Yokot'an queda restringido a contextos familiares o a personas adultas mayores.

Sin embargo, más allá de confirmar esta tendencia, la investigación permite identificar factores sociales que inciden de manera directa en el abandono de la lengua. Entre ellos destaca la percepción de que el español posee mayor prestigio social y ofrece mayores oportunidades de movilidad económica, lo cual influye en las generaciones más jóvenes.

Asimismo, los hallazgos reflejan un patrón común en México, donde diversas lenguas originarias enfrentan procesos de pérdida lingüística derivados de la falta de reconocimiento social. Aunque existen programas impulsados por la Secretaría de Educación Pública (SEP) para promover la educación bilingüe, los recursos destinados resultan insuficientes para garantizar una preservación efectiva.

La pérdida de la lengua tiene implicaciones profundas, ya que no solo afecta la comunicación cotidiana, sino que también debilita la identidad cultural, los lazos familiares y la transmisión de saberes tradicionales. Recuperar la lengua no es únicamente una cuestión lingüística, sino una acción necesaria para asegurar su transmisión a las nuevas generaciones.

Desde una perspectiva sociolingüística, la disminución del uso del Yokot'an implica consecuencias que trascienden lo comunicativo. La lengua constituye un elemento central en la construcción de la identidad cultural y en la transmisión de saberes tradicionales y valores comunitarios. Cuando su uso disminuye,

no solo se pierde un medio de expresión, sino también una parte significativa del patrimonio cultural colectivo.

Otro aspecto relevante identificado en la investigación es la presencia de discriminación lingüística. Las personas que participaron en el estudio señalaron que evitan hablar la lengua en espacios públicos por temor a ser objeto de burlas o juicios. Esta situación refuerza la idea de que el español es socialmente más aceptado y prestigioso, lo cual contribuye al desplazamiento progresivo del Yokot'an.

No obstante, también se observan indicios de resistencia cultural. Algunos miembros de la comunidad manifiestan interés en revitalizar el Yokot'an mediante su enseñanza en el hogar y en sus actividades comunitarias. Este hallazgo abre la posibilidad de impulsar estrategias de preservación que involucren tanto a las instituciones educativas como a los actores comunitarios. La revitalización lingüística requiere no solo políticas públicas efectivas, sino también voluntad colectiva y reconocimiento social de la lengua como un elemento valioso.

En este sentido, la preservación del Yokot'an exige acciones integrales que fortalezcan su uso en el ámbito familiar, escolar y comunitario, reconociendo que su permanencia constituye un elemento fundamental para la continuidad de la identidad colectiva.

CONCLUSIÓN

La investigación dio como resultado que la disminución de la lengua materna yokot'an en la comunidad de Tucta se debe a varios factores socioculturales y educativos, entre los que se encuentran la falta de transmisión entre generaciones, el dominio del español en el contexto escolar y la carencia de recursos y enfoques educativos en la lengua. Estos factores han llevado a un debilitamiento progresivo del uso diario del Yokot'an, limitándolo esencialmente a los adultos mayores.

Desde una perspectiva académica, esta investigación aporta datos significativos para entender el proceso de desplazamiento lingüístico en comunidades indígenas, particularmente en la comunidad del pueblo Yokot'an. El testimonio del hablante y de las observaciones realizadas en las instituciones educativas reveló de qué manera las prácticas escolares y sociales impactan de forma directa en la preservación o el deterioro de la lengua materna.

Los resultados de esta investigación pueden servir como fundamento para el desarrollo de nuevas estrategias de conservación de la lengua, especialmente en el ámbito educativo, donde la



implementación de iniciativas bilingües podría impulsar la revitalización del Yokot'an. De igual manera, el análisis ayuda a la consideración sobre la relevancia de las lenguas indígenas como parte del patrimonio cultural y la identidad colectiva.

En conclusión, la lengua Yokot'an no debe verse únicamente como medio de comunicación, sino como un legado que nos dejaron nuestros ancestros y que nos fortalece como persona y otorga a los pueblos indígenas un lugar digno dentro de la sociedad como es la comunidad de Tucta y es fundamental impulsar políticas educativas y sociales enfocadas en la diversidad y el respeto lingüístico para que sea respetado en diversas partes del mundo.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Alain García agosto 2022 sinetx@yahoo.com.mx. (n.d.). Programa de Lengua Yokotan. Libro de Educación Indígena Grado Materiales complementarios 2022-2023. .: Comisión Nacional De Libros De Texto Gratuitos CONALITEG:.
<https://libros.conaliteg.gob.mx/2022/indigena/Z4212.htm#page/15>
2. García García, I. (1993). *T'an ti yokot'an: Lengua chontal: Tabasco. Primer grado* [Libro de texto]. Secretaría de Educación Pública.
3. García García, I. (s. f.). *T'an ti yokot'an: Lengua chontal: Tabasco. Tercer grado* [Libro de texto]. Secretaría de Educación Pública.
4. Gorter, D., & Cenoz, J. (2016). *Política de enseñanza de idiomas y evaluación multilingüe*. Universidad del País Vasco.
5. Instituto Nacional de Lenguas Indígenas. (2012). *Lenguas indígenas nacionales en riesgo de desaparición: Variantes lingüísticas por grado de riesgo*. INALI.
6. Instituto Nacional de Lenguas Indígenas. (2019). *Día Internacional de la Lengua Materna 2019*.
https://site.inali.gob.mx/congreso_internacional_lenguas_en_riesgo/lenguas_riesgo.html
7. Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas. (s. f.). *Yokot'an / Chontal de Tabasco*. Catálogo Nacional de Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas.
<https://catalogo.inpi.gob.mx/yokotan-chontal-de-tabasco/>
8. Instituto Lingüístico de Verano,(2002), A.C. Sucursal en Tucson, AZ, E.U.A Impreso en E.U.A. Printed in U.S.A. ISBN: 968-31-0290-5



9. López, A. K. (2022). El yokot'an: significaciones de los hablantes sobre los desafíos y las aportaciones a la identidad cultural de una comunidad indígena de Tabasco. *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas*, (56), 41–55. México, Pueblos América. (2022, 19 de noviembre). *Tucta (Tabasco), Nacajuca*. <https://mexico.pueblosamerica.com/i/tucta/>
10. Portal Tabasco. (s. f.). *Nacajuca*. <https://tabasco.gob.mx/nacajuca>
11. Rosas, A. X. (2018). *Programa de lengua yokot'an*. Dirección General de Educación Indígena.
12. Sánchez Sánchez, M. C. (2013). *Lengua y cultura indígena yokot'an de Tabasco*. Secretaría de Educación de Tabasco.
13. UNICEF México. (s. f.). *Lenguas indígenas y niñez*. <https://www.unicef.org/mexico/historias/lenguasindigenasyni%C3%B1ez>
14. *Yokot'an (chontal de Tabasco)*. (n.d.). Secretaría De Cultura/Sistema De Información Cultural. https://sic.cultura.gob.mx/ficha.php?table=frpintangible&table_id=731

